

## NOVA OLT-OVA TANJURAČA



## STROJNA MUŽNJA



## MOTORNA ULJA ZA TRAKTORE I KOMBAJNE



# NA JEDNOM MJESTU

## KOMPLETNA OPREMA

### TVORNIČKE CIJENE



Vulinčeva 10, Ivanić Grad  
Tel.: 385 1 28 82 811, Fax: 385 1 28 82 482  
E-mail: [gumex-eko@inet.hr](mailto:gumex-eko@inet.hr)  
[www.gumex-eko.hr](http://www.gumex-eko.hr)



**GUMEX**  *Eko*

18 godina s Vama!

# OVLAŠTENI UVODNIK FLIEGL CISTERNI

Početkom studenog 2008. godine Lateran d.o.o. je postao ovlašteni uvoznik, distributer i serviser jednog od najpoznatijih proizvođača traktorskih prikolica i cisterni za gnojnicu Fliegl Njemačka. Drago nam je što nas je još jedan ugledan proizvođač



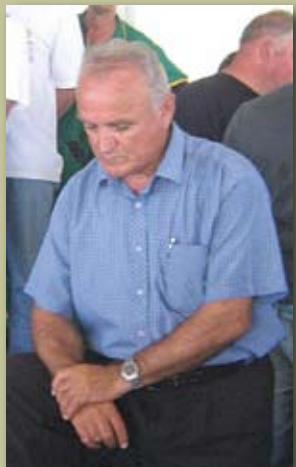
poljoprivredne mehanizacije ulaganje u budućnost.

prepoznao kao poželjnog partnera u Hrvatskoj. Vrhunska kvaliteta cisterni i prikolica Fliegl, funkcionalnost, pouzdanost i prihvatljiva cijena najbolji su jamac svakom našem kupcu da je kupovina strojeva Fliegl kupovina bez rizika i najbolje

**MEHANIZACIJA U GOVEDARSTVU**

## Juras posjetio OPG-ove u Gorskom Kotaru

**NAČELNIK ODJELA** za mehanizaciju Ivo Juras posjetio je zajedno s djelatnicima Predragom Janešom i Žarkom Mulcom, OPG-e Josipa Tomića i Marice Francišković, koji se bave uzgojem mlijecnih goveda na području Mrkoplja i Begovog Razdolja. U toku posjete pregledana je mehanizacija na tim gospodarstvima, dani su savjeti za pravilno konzerviranje pred zimu, a i upozorenici su na pravilno zbrinjavanje otpadnih ulja i maziva što je naročito važno za zaštitu okoliša i privikavanje na europske standarde. Naglašena je još jednom i mogućnost



## PRERADA LAVANDE

# PRVA ULJNA DESTILERIJA U RAKOVICI

U prijepodnevnim satima okupili su se proizvođači ljekovitog bilja sa šireg područja Rakovice i Slunja na OPG-u Čović radi postavljanja prve destilerije ovog tipa na našim područjima i de-



**agro tehnika**

### IMPRESSUM:

#### AGROTEHNika

Časopis za poljoprivrednu mehanizaciju

#### Suždavači:

Agroekološko društvo  
Intersigma d.o.o.

#### Glavni urednik:

Damir Rukovanijski, dipl.ing.agr.  
rukica@email.t-com.hr

**Savjetnici gl.urednika:**  
Igor Kovač, dipl.ing.agr.  
dr.sc. Armin Sauer-Pfaff

#### Marketing i prodaja:

Ivan Prašnjak  
ivan.prasnjak@os.t-com.hr  
Mob:00385915106956

#### Adresa redakcije:

Vrijenac A.Cesarca 14, Osijek  
Tel/faks 00385 31 376407  
Mob: 00385916050506  
agrotehnika@email.t-com.hr

monstracije dobivanja ulja od lavande. Destilerija je ručne izrade kapaciteta 750 litara, a sastoje se od kotla, kondenzatora i separatora te plinom kao pogonskim gorivom. Standardnim starijim modelom procesa destilacije, voda se zagrijavala u inox kotlu gdje se prolaskom pare kroz 10-tak kilograma lavandinog cvijeta oslobođale čestice ulja. Smjesa pare i ulja nastavlja dalje put prema kondenzatoru hlađeći se, a završava u separatoru gdje se voda

odjeljuje od čestica ulja. Pošto je ulje lakše od vode, ono pluta na njenoj površini te se odjeljuje principom „spojenih posuda“. Dobiveno ulje i destilirana voda tzv. hidrolat, imali su poseban utjecaj na prisutne, posebno branitelje, pa se kroz nastavak ugodnog druženja u šali komentirala potreba češćeg prisustvovanja ovakvim umirujućim seansama, izvještava za HZPSS Ljubica Magdić, dipl.ing.agr., stručni suradnik iz Karlovačke županije

nabave nove mehanizacije kao i proširenja proizvodnje uz povrat kapitalnih ulaganja ovisno o mogućnosti poljoprivrednog gospodarstva. Pošto gospodarstva namjeravaju proširiti površine koje će zasijati DTS-om ili drugim krmnim biljem, dogovoren je da se izvrši podešavanje sijačice za sjetu trav i sjemenja krmnog bilja. S obzirom da su u Gorskom kotaru plitka i kamenita tla, razmatrana je i mogućnost upotrebe stroja koji usitnjava kamenje na parcelama koje se namjeravaju zasijati.

# TRISIX S 540 KS ZA VELIKE IZAZOVE

- Traktor ima svaki kotač zasebno ovješen i treba ići brzinom od čak 60km/h. Prema sadašnjim informacijama bit će opcionalno ugradjivan ABS sustav u njega, a nagađa se da će imati i sustav za promjenu tlaka u gumama

**N**a sajmovima se pojavio novi model Fendt koji je uskovitao traktorsko tržište. Odnosno, barem ono kada se govorи o traktorima velike snage. Rijeće je o modelu Trisix. Informacije su krenule još prije godinu dana kada se pričalo da je FENDT provodio istraživanja u Českoj ali ne pod FENDT imenom. Traktor ima svaki kotač zasebno ovješen i treba ići brzinom od čak 60km/h. Prema sadašnjim informacijama bit će opcionalno ugradjivan ABS sustav u njega, a nagađa se da će imati i sustav za promjenu tlaka u gumama,



Navodno je upravo ovaj Valmet Fendtovim konstruktorima bio inspiracija



CASE STX Steiger, ne treba naglašavati, najtraženiji je u SAD



- Ovo je Case STX koji doista ne mora više nikome dokazivati svoju snagu

kako bi se gaženje tla svelo na minimum, kao i trošenje guma, te poboljšala vučna sila. Slike koje objavljujemo pronašli smo na farmphoto.com Taj Fendt ima 540KS. Pretpostavlja se da je CASE STX dobio suparnika, a dugacak je 7.61m i širok 2.75m. No, prema našim saznanjima niti se u Fendtu niti u Case previše zabrinjavaju jedni zbog drugih. Oni svi samo upotpunjaju kolekciju i imaju odgovor i na potrebe tržišta. STX je po mnogima ipak okretniji i upravljiviji traktor. STX serija traktora ima ogroman izbor konjskih snaga, a Fendt se takve potrebe odlučio na jedan model i to ovaj od 540 konjskih snaga. Koliko je odluka o razvoju TriSixa donešena zajedno s kupnjom VALTRE, ali zasigurno traga u tradiciji ove finske tvrtke ima i u ovoj odluci. Valja se sjetiti VALMET 1502 koji se proizvodio od 1975-80. i koji je konstruiran na bazi "SUMARSKIH SKIDERA". Ovjes TriSix-a sliči više ovjesu vojnog transportera nego na standardnom traktoru, a i nema sličnosti sa 936 Variom ističe komentator belgijske Agrotehnike.

Na slikama se vide i male kamere. Na prvoj slici je na vrhu haube u trokutastom znaku, a na 5. je s lijeve strane između štop i rikverc svjetla.

- U traktoru postoji jedan monitor pomoću kojeg gledamo kako rade prednji i zadnji priključak. Ovo za naprijed mi

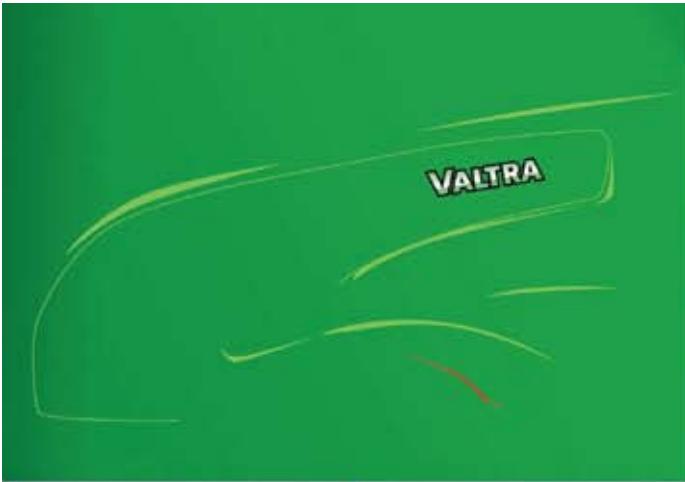


Veliko zanimanje na prezentaciji

se vise svida nego ovo iza, ali svaka čast svejedno, ispričao je istom novinaru jedan od vozača na probi u Českoj i dodao da mu se profil guma čini preplitak, ali da to i nije nekakva nužna zapreka za odličnu ocjenu.

Neki od današnjih stručnjaka pamte i Valmeta 1502. Vidite ga i na našoj slici. Mora se priznati da je za ono vrijeme Valtra, odnosno tadašnji Valmet bio doista napredan. Case STX steiger. On je za sada najviše u praksi eksponiran. Nema razloga da tako i ne ostane. Prvi zglobovi je ispred kabine, mota 10 stupnjeva, a drugi iza kabine je 42 stupnja - tako da traktor skreće sa 52 stupnja. Case je razvio cijelu seriju od 450 do preko 500 konjskih snaga. Najboljim su se pokazali gusjeničari.

K.PFAFF



N- serija 88-152 KS



T- serija 132-190 KS



A- serija 74-99 KS

# VALTRA TRAKTORI

## NAMIJENJENI PROFESIONALCIMA



Postanite i vi dio  
Valtra obitelji traktora

T 171 h (180 KS)  
i T 191 h (190 KS)  
najbolja i najpovoljnija  
kupnja u svojoj klasi  
traktora u Hrvatskoj.  
Uvjerite se i sami!

**PMT**  
POLJOOPSKRBA  
MEĐUNARODNA TRGOVINA d.o.o.

PRODAJNO-SERVISNI CENTAR ZAGREB Donje Svetice 40, Zagreb  
PRODAJNO-SERVISNI CENTAR BIZOVAC Uli. kralja Tomislava 1g, Bizovac

T: 01 2335 166 | F: 01 2318 878  
T | F: 031 673 242

• VAŠ PARTNER OD SJETVE DO ŽETVE

[www.pmt.hr](http://www.pmt.hr)

# ŠTO ZNAČI ŠTO U ŠUMI SLOVA I BROJEVA?

- Skupina strojeva ZM-100 ima kapacitet 100 litara, ZM-200 ima 200, ZM-300 ima 300 litara zapremnine i to su sve nošeni traktorski priključci. ZM-600 E ili S ima 600 litara, ZM-1000 E ili S ima 1.000 litara, ZM-1500-E ili S ima 1.500 litara, ZM-2000-E ili S ima 2.000 litara zapremnine i to su vučeni priključci**

**U** ovom napisu želimo prikazati tehničke veličine koje su bitne u izboru strojeva za primjenu u vinogradima. Zbog jednostavnije usporedbе upotrijebit će se samo osnovni nazivi svakog stroja, a koji ukazuju na veličine spremnika. Skupina AGP-100-EN ima 100 litara, AGP-200-EN ima 200 litara, AGP-400-EN ima 400 litara, AGP-500-EN ima 500 litara i to su sve nošeni traktorski priključci. AGP-600-EN ima 600 litara, AGP-1000-EN ima 1.000 litara, AGP-1500-EN ima 1.500 litara zapremine, pa su to traktorski vučeni priključci. Skupina strojeva ZM-100 ima 100 litara, ZM-200 ima 200 litara, ZM-300 ima 300 litara zapremnine i to su sve nošeni traktorski priključci. ZM-600 E ili S ima 600 litara, ZM-1000 E ili S ima 1.000 litara, ZM-1500-E ili S ima 1.500 litara, ZM-2000-E ili S ima 2.000 litara zapremnine i to su vučeni priključci. Skupina strojeva NAZA-200 ima 212 litara, NAZA-300 ima 312 litara, NAZA-400 ima 425 litara, NAZA-500 ima 532 litre, NAZA-600 ima 635 litara i to su nošeni priključci, piše Mislav Dujmović u Gospodarskom listu. Stroj PLN.PE-600 ima 635 litara, PLN-PE-800 ima 845 litara, PLN-PE-1000 ima 1.055 litara, PLN-PE-1500 ima 1.580 litara, PLN-PE-2000 ima 2110 litara i to su sve vučeni traktorski priključci. Kod navedenih strojeva svi su spremnici izrađeni od poliestera, a većima se ugrađuje i armatura. Unutar spremnika ugrađeni su dodatni spremnici za čistu vodu za pranje ruku i spremnik čiste vode za ispiranje velikog spremnika, prečistača, crpke, sapnica-diza, dakle svih dijelova u protoku pesticida. Oblici spremnika za pesticide prilagođeni su za potpuno ispraznjavanje na kraju primjene.

U suvremenim vinogradima radi pouzdanijeg i ekološki prihvatljivijeg djelovanja u Postupku nanošenja pesticida prednost se daje raspršivačima - "atomizerima" koji

uz razbijanje mlaza tekućine dobiva-jupotporu zračne struje iz ventilatora. Tako će pesticid uz vrtloženje zračne struje bolje prodirati u trs te prekriti obje strane lista. Kod takvih strojeva moguće je i smanjiti utrošak sredstava, smanjuje se gubitak na "driftu". Rano procvale voćke neće ove godine imati obilat plod jer velika hladnoća, neuobičajena za ovo područje, sprječila je izlazak na pašu pčela, bumbara i drugih insekata koji bi oplodili voćke. Posljednjih nekoliko dana bez oborina i više temperature izmamilo je dalmatin-ske težake da pokušaju užurbano nadoknaditi izgubljeno vrijeme i zasaditi svoja polja. Rijetke su godine da krajem ožujka loza nije propupala.

Za kvalitetan rad s raspršivačem bitan je izbor prikladne crpke odgovarajućeg kapaciteta. U skupinu AGP-EN nošenih priključaka ugrađuju se crpke BM/90/30 kapaciteta 80 l/min uz pritisak od 30 bara. Kod vučenih priključaka ugrađuju se crpke PA-154 kapaciteta 90-150 l/min. ZM-nošeni priključci imaju ugrađene crpke AR-30 kapaciteta 35 l/min uz pritisak od 40 bara. ZM-vučeni priključci imaju

ugrađene crpke AR-1044 kapaciteta 104 l/min i AR-1245 kapaciteta 124 l/min uz pritisak od 50 bara. U skupini strojeva NAZA ugrađuju se membranske crpke kapaciteta 40/120 l/min uz pritisak 40/50 bara, ili klipne crpke kapaciteta 70/90 l/min uz pritisak 40/50 bara, ili klipne crpke kapaciteta 70/90 l/min uz pritisak 50/60 bara. Kod vučenih priključaka PLN-PE ugrađuju se membranske crpke kapaciteta 70/150 l/min uz pritisak 50 bara, ili klipne crpke kapaciteta 80/140 l/min uz pritisak od 60 bara. Za dobar rad raspršivača značajna je i dobava zračne struje prikladnog ventilatora. Skupina AGP-EN,



kod najmanjeg aspršivača ugrađen je ventilator promjera 585 mm, a proizvodi 12.000 m<sup>3</sup> - 32.000 m<sup>3</sup>/h usmjerene zračne struje. Kod ostalih raspršivača ove skupine nošenih i vučenih ugrađuju se ventilatori promjera 825 mm s kapacitetom 16.000 - 48.000 m<sup>3</sup>/h uz izlaznu brzinu 12 - 40 m/sek. Potrebna pogonska snaga postrojenja je od 53 do 90 KS. Skupina strojeva ZM 100-300ME ima ugrađen ventilator promjera 560 mm kapaciteta 15.000 - 20.000 m<sup>3</sup>/h uz izlaznu brzinu 25 - 30 m/sek. Zračna struja obogaćena kapljicama pesticida ulazi koso u tretirani trs. Priključnim strojevima ZM-600 do 2000 E ugrađuje se ventilator promjera 700 mm kapaciteta 45.000-50.000 m<sup>3</sup>/h uz izlaznu brzinu 25-35 m/sek. Novije izvedbe ZM-DT imaju ugrađena dva ventilatora uz identični kapacitet zračne struje, ali uz znatno kvalitetniju aplikaciju pesticida. Pogonska snaga se kreće od 16 KS, 26 KS do 32 KS. Nošeni priključak NAZA-200 ima ugrađen ventilator promjera 610 mm kapaciteta 36.200 m<sup>3</sup>/h uz izlaznu brzinu 12,5 m/sek., NAZA-300 ventilator promjera 675 mm kapaciteta 45.300 m<sup>3</sup>/h uz izlaznu brzinu 14 m/sek, NAZA-400 ventilator promjera 760 mm kapaciteta 55.300 m<sup>3</sup>/h uz izlaznu brzinu 19 m/sek, NAZA-500 i 600 ventilator promjera 820 mm kapaciteta 65.000 m<sup>3</sup>/h uz izlaznu brzinu 21 m/sek. Potrebna pogonska snaga NAZA-200 iznosi 35 KS, za 300 iznosi 40 KS, za 400 45 KS i 500 60

KS. Vučeni priključak PLN.PE-600 ima ugrađen ventilator kao NAZA-200, PLN.PE-800 kao NAZA-300, PLN.PE-1000 kao NAZA-400, PLN.PE-1500 kao NAZA-500 i PLN.PE-2000 kao NAZA-600.

### DVOSTRUKO ZAKRETLJIVE SAPNICE

Skupina priključnih strojeva AGP-EN koristi dvostruko zakretljive sapnice "LECHLER" kojih ima raspoređeno u "vijencu" 12 komada, odnosno u sklopu

s usmjerivačem 10 komada. U sklopu nosača sapnica nalazi se i membranski uređaj protiv kapanja. Skupina ZM nošenih priključaka ugrađuje 8 i 10 sapnica. Kod većih ZM-E ili S s usmjerivačem zračne struje ugrađuje se 10, 12 i 14 sapnica. Sve su pokretljive i imaju ugrađen membranski uređaj protiv kapanja. Ove skupine strojeva dodatno se mogu opremiti elektrostatskim uređajem, što poboljšava prijanjanje kapljica pesticida na obje strane lista i s vanjske strane trsa. Time se povećava kapacitet raspršivača za 25 posto i tada se prska svaki drugi red. Skupini priključaka NAZA ugrađuje se prema veličini ventilatora 10 ili 14 sklopova sapnica i to trostrukе (trijet) od mesinga ili dvostrukе, a imaju i membranski uređaj protiv kapanja. Isto i vučeni priključci PLN.PE imaju 10 ili 14 sapnica iste kvalitete. Izbor sapnica prema promjeru otvora treba odgovarati prema kapacitetu crpke i ventilatora. Radi lakše orientacije, osim promjera otvora i propusne količine, obojiti će se raznim bojama. Tako npr. TEE-JET sapnice uz pritisak od 10 bara kapacitet

a) ljubičaste iznosi 0,33 l/min, b) maslinaste 0,45 l/min, c) narančaste 0,68 l/min, d) zelene 1,0 l/min, e) žute 1,40 l/min, f) plave 2,20 l/min, g) crvene 2,90 l/min. Svi navedeni priključni strojevi imaju na spremniku usipni otvor promjera 400 mm i više s velikim sitom kako bi se pripravak pesticida jednostavno pripremio. Nadalje,

svi su opremljeni prečistačima u usisnom i tlačnom cjevovodu i ventilima za otvaranje i zatvaranje dobave, kao i za potpuno ispražnjavanje. Regulacija utroška pesticida moguća je od 50 l/ha, 150 l/ha sve do 1.500 l/ha.

# CISTERNE S VAKUMSKOM CENTRIFUGALNOM CRPKOM

- Visoki tlak (podtlak 0,9 bara i nadtlak 4 bara) u centrifugalnoj crpki omogućuje raspršivanje na udaljenosti do 40 m, što je posebno dobro kod gnojenja ili zalijevanja na strmim terenima

Cisterne s kombiniranim vakumskom centrifugalnom crpkom od 1.700 do 10.000 litara namijenjene su crpljenju, miješanju, transportu i raspršivanju tekuće gnojnica, transportu vode, namakanju i zalijevanju. Visoki tlak (podtlak 0,9 bara i nadtlak 4 bara) u centrifugalnoj crpki omogućuje raspršivanje na udaljenosti do 40 m, što je posebno dobro kod gnojenja ili zalijevanja na strmim terenima, ističu stručnjaci slovenske Creine.



Kod svih cistern moguće je naručiti dodatnu opremu

### JEDNOSOVINSKE CISTERNE

Spremnik je izrađen iz kvalitetnog celičnog lima:

- cinčana izrada - spremnik je iznutra i izvana vruće pocićan,
- obojana izrada - spremnik je obojan s temeljnom in prekrivnom bojom, ...iznutra je zaštićen s antikorizijskom zaštitom.

Sve cisterne imaju potporni kotač ili potporu nogu kod donjeg priključka, okretljiv priključak do veličine 8000 litara, svjetlosnu opremu, zračne jednokružne ili hidrauličke kočnice kod cisterni od 4200 litara i više.



Raspršivanje na udaljenosti i do 40 m

...iznutra je zaštićen s antikorizijskom zaštitom.

Sve cisterne imaju potporni kotač ili potporu nogu kod donjeg priključka, okretljiv priključak do veličine 8000 litara, svjetlosnu opremu, zračne jednokružne ili hidrauličke kočnice. Tandem je izrađen na taj način, da su zadnji kotači pokretljivi, što omogućuje, da se kod skretanja prilagođavaju prednjim kotačima i da imaju mogućnost blikiranja poprečnog pomaka kod vožnje unazad.

Kod svih cistern moguće je naručiti dodatnu opremu, kao što je: snažnija crpka, dodatni 4" ili 6" ručni ili hidraulički zasun, brzo ugrađivanje usisne cijevi, koljeno 4" ili 6" pocićano s O obručem, osovinu sa širim koloturom, zračne ili hidraulične kočnice, potpirivač u spremniku, hidromotorna miješalica u spremniku, kardan.

**Z.K.BAGUDAN**

# OLT-OVA KUPA-V ISPROBANA U KEŠINCIMA

- Tanjurača "KUPA -V" izvodi se sa 28 i 32 diskova, koji su promjera Ø 560 mm. Težina tanjurače iznosi 1400kg, što dovodi do opterećenja tanjurače po disku od cca 46 kg

**T**vrtka OLT d.d. iz Osijeka je prošle godine projektirala prototip tanjurače "KUPA - V", poluvučenog tipa i "V" izvedbe. U probnom radu ova tanjurača se pokazala kao izuzetno dobro rješenje pa je i zbog toga pokrenuta njena serijska proizvodnja. Prvi prototip ove tanjurače smo ispitivali na Obiteljskom poljoprivrednom gospodarstvu, gospodina Nikole Nikolića iz Kešinaca. Gospodin Nikolić je bio izuzetno zadovoljan sa radom ove tanjurače, pa je prilikom prezentacije stroja došlo i do novih narudžbi ovog stroja.

Još jedan od zadovoljnijih kupaca ove tanjurače je i gospodin Kaptein Ivica, čije se Obiteljsko poljoprivredno gospodarstvo također nalazi u mjestu Kešinci.

Tanjurača "KUPA -V" izvodi se sa 28 i 32 diskova, koji su promjera Ø 560 mm. Težina tanjurače iznosi 1400kg, što dovodi do opterećenja tanjurače po disku od cca 46 kg. Radna dubina tanjurače "KUPA - V" sa 28 diskova kreće se u granicama od 12-16 cm a dubina rada tanjurače "KUPA - V" sa 32 diska se kreće u granicama od 10-14 cm dubine. Radni zahvat



tanjurače "KUPA - V" je oko 2,90 m a snaga koja je potrebna za njenu vuču se kreće između 66-80 kW, odnosno 90-120 KS.

Tanjurače tipa "Kupa - V" odlikuju se kompaktnim okvirom, ujednačenom dubinom rada prednjih i zadnjih baterijskih sklopova po cijeloj širini zahvata, ravnom plohom koju tanjurača ostavlja iza prohoda te maksimalnom eksploracijskom pouzdanošću.

Tanjurača tipa "Kupa - V" se po želji kupca može proizvesti sa glatkim, nazubljenim ili kombinacijom glatkih i nazubljenih diskova.

kombinacijom glatkih i nazubljenih diskova. Također po želji kupca je moguće kombinacija razmaka između diskova, prednji baterijski sklopovi na razmaku 220mm i zadnji baterijski sklopovi na razmaku od 185mm. Na kraju bi htio istaći da se ova tanjurača nalazi u postupku certifikacije i dobivanja CE znaka. Ovaj znak nam je garancija kvalitete proizvoda po Europskim standardima, koji će nam ujedno olakšati izvoz ove tanjurače na tržište Europske Unije.



Tanjurača tipa "Kupa - V" se po želji kupca može proizvesti sa glatkim, nazubljenim ili kombinacijom glatkih i nazubljenih diskova



Radni zahvat tanjurače "KUPA - V" je oko 2,90 m a snaga koja je potrebna za njenu vuču se kreće između 66-80 kW, odnosno 90-120 KS



# GROMOVITA SNAGA, UDARNE PERFORMANSE



8130 - 225 KS (265 s inteligentnim Power Management)  
8230 - 250 KS (285 s inteligentnim Power Management)  
8330 - 280 KS (315 s inteligentnim Power Management)  
8430 - 305 KS (340 s inteligentnim Power Management)  
8530 - 330 KS (365 s inteligentnim Power Management)

Navedene su vrijednosti za nazivnu snagu (97/68EC)

Osijek, Jablanova 16  
Tel: 031/297-341  
Fax: 031/297-337

Zagreb - Gornji stupnik,  
Hrvatske Šipkovine 3h  
Tel: 01/659-39-50

Bjelovar, Sajam Gudovac  
Tel: 091/297-34-46

Vinkovci, B. Jelačića 32  
Tel: 032/307-888

Za više informacija posjetite  
[www.novocommerce.com](http://www.novocommerce.com)



## NOVOCOMMERCE

Prodaja poljoprivrednih strojeva, rezervnih dijelova i servis



## JOHN DEERE

Pouzdanost je naša Snaga

# GEBO I HOLMER BESPRIJEKORNI

- Kombajn za vađenje repe "Holmer" koji je tehnološki najnovija generacija, ima velik radni učinak sa radnim zahvatom od šest redova, postiže visoku čistoću, vrlo je okretan i kreće se radnom brzinom od 5 - 7 km/h



**M**ožda će netko reći kako smo uzeli tekst sa Internet stranica Hrvatskog zavoda za poljoprivredno savjetodavstvo službu. Neka kaže. Ali uloga savjetodavaca je da uči i savjetuje, a ovaj tekst iz Srijema je tako lijepo napisan, i tako precizno svima pojašnjeno kakvo je stanje s vađenjem repe na tom području da je bila velika šteta taj tekst prepustiti samo korisnicima Interneta. Srijem je područje koje je podijeljeno na dva dijela, zapadni i istočni. Zapadni dio ili Hrvatski dio Srijema spada pod Vukovarsko-srijemske županije. Taj naš divan i kićeni dio dijeli se i po općinama. Jedna od njih je i Općina Nijemci. Upravo Općina Nijemci t.j. njena naselja Podgrađe i Nijemci bili su cilj posjete načelnika Odjela mehanizacije

HZPSS-a Ive Jurasa, dipl .ing. agr. i Đure Cerovčeca, dipl. ing. agr., mehanizatora u Područnoj službi Vukovarsko-srijemske županije. Taj posjet je bio 30. listopada 2008. godine, a sa željom da se na ovom terenu koji je vrlo povoljan za proizvodnju šećerne repe, snimi način i tijek vađenja tog slatkog korijena, i da se ukaže na uočene eventualne nepravilnosti, i preporuči kako ih smanjiti ili čak izbjegći. Prvo se krenulo u posjetu OPG Belajević iz Nijemaca koje okuplja dvije generacije. Prva, otac Slavko sa suprugom, a druga sin Branko sa suprugom, koji se mogu pohvaliti da će uskoro biti i treća generacija. Sve smo ih zatekli na njivi uz cestu Nijemci-Komletinci gdje je vađena njihova šećerna repa. U tu svrhu angažirali su PZ „Komletinci“ iz

Komletinaca koji posjeduju kombajn za vađenje repe "Holmer" koji je tehnološki najnovija generacija, ima velik radni učinak sa radnim zahvatom od šest redova, postiže visoku čistoću, vrlo je okretan i kreće se radnom brzinom od 5 - 7 km/h. Nakon kratkog i detaljnog pregleda stroja i pregleda povađene repe, zaključeno je da je stroj dobro podešen i da radi besprijeckorno. S tim se složio i naš domaćin koji je bio zadovoljan kvalitetom rada stroja, ali i sa prinosom šećerne repe. Reference šećerne repe obzirom na Općinu Nijemci su takve da je ugovoren 600 hektara proizvodnje. U trenutku posjeta izvađeno je bilo oko 70 posto a prinos iznosi od 65 do 70 tisuća kilograma čiste repe po hektaru. Digestija iznosi od 14,5 do



*Gebo je samohodni čistač šećerne repe. Kod nas ga prodaje Poljoopskrba međunarodna trgovina d.o.o.*



*Radnici Beljeremonta dotjeruju Holmera za akciju*



*Primjer Holmera. Ovaj na slici je Beljski i na remontu smo ga slikali neposredno pred početak kampanje*



*Ova slika izgleda nevjerojatno. Tu je više kombajna nego li u cijeloj Hrvatskoj.*



*Pogoni ga Diesel motor s 127 kW/170 KS*

16,5, a nečistoće ima od 11 do 15 posto. Cijena iznosi 220 kuna po toni, a poticaj za jedan hektar pod šećernom repom je tri tisuće kuna.

Ljubazni domaćini, prisjećajući se starih vremena, počeli su priču kako se taj posao radio nekad, a kako se radi sada. To je praktički neusporedivo, jer su se stroje-

vi i tehnologija danas toliko usavršili da se rad čovjeka sveo na minimum. Jedino što je ostalo od onog starog su dobri stari običaji koji se odnose na druženje uz hranu i piće na njivi. I mi smo imali priliku uvjeriti se u to, jer smo ponuđeni pićem, kavom i toplim kiflicama, što smo objeručke prihvatali. Sve što je lijepo kratko traje. Naš plan je bio obići još jedno OPG u Podgrađu, pa smo morali napustiti ugodno društvo i krenuti dalje.

Podgrađe je mjesto udaljeno 4 km. od Nijemaca. To je bio naš novi cilj. Zaustavili smo se na pisti na kojoj je bila prizma šećerne repe koju su, dva dana prije, povadili naši novi domaćini, braća Josip i Tomislav Grgić. Tu smo zatekli samohodni čistač šećerne repe „Gebo“ koji je i bio svrha ove naše posjete. Stroj je bio u radu, što nas je radovalo, jer smo direktno mogli vidjeti njegov učinak i kvalitetu rada. Princip rada stroja je takav da utovarač uzima repu sa prizme, ubacuje ju u bunker čistača repe „Gebo“, zatim čistač repu pročišćava od blata i od biljnih ostataka (repa prolazi kroz valjke i ostale mehanizme stroja) i tako pročišćenu repu putem pokretne istovarne trake ubacuje u kamion ili prikolicu. Dakle, zadača čistača šećerne repe je da smanji nečistoće prije dovoza u šećeranu kako bi se povećala kvaliteta repe, smanjili troškovi čišćenja u samoj tvornici, a samim time povećala učinkovitost i proizvodnja šećera.

Nakon svega viđenog pozvani smo na OPG Josipa Grgića da pregledamo strojeve i opremu koju posjeduje. Trenutno obrađuje 60 ha oranica. Bavi se isključivo ratarstvom, a šećerna repa zauzima najviše površina. Posjeduje dva kombajna za vađenje šećerne repe „Ropa“, ali zbog

## Gebo i Poljoopskrba

Gebo je samohodni čistač šećerne repe. Na slici vidimo s bunkerom naprijed a može biti i sa granama koje na sebi imaju valjke i zatim sami sa prizme uzimaju repe i pročišćavaju ju. U ovaj stroj sa slike, repa se ubacuje u bunker, zatim stroj čisti repu putem valjaka i ostalih mehanizama i onda ju putem istovarne trake ubacuje na kamion. Funkcija im je da smanje nečistoću šećerne repe prije dovoza repe u tvornicu čime se smanjuju troškovi čišćenja u samoj tvornici. U Hrvatskoj je zastupnik ovih strojeva zagrebačka Poljoopskrba međunarodna trgovina i kod njih se mogu dobiti sve informacije. Odnosno, kod njih se time najviše zanima sam direktor Franjo Dominković. Tvornica Gebo sada je u vlasništvu Holmera a nalazi se u Groß Germerslebenu.

Šasija se sastoji od krutog okvira koji je konstruiran od šupljih profila i limova. Prigrađene upravljaljive osovine imaju hidraulično kočenje. Spremnik za prihvatanje repe - Spremnik s dnom za struganje, s lancem članaka od okruglog čelika koji se kružno kreće, stijenke od čeličnog trapeznog lima ili rešetke, hidraulično preklapanje, zapremina 9,0 m<sup>3</sup>. Prvi aktivni dio za čišćenje je 10-struka staza s valjcima od spiralnog okruglog čelika je koji se u parovima okreće u suprotnom smjeru, s 2 uporišne grablje, pomična i automatska promjena smjera okrećanja. Pogon je preko reduktora s čeonim zupčanicima koji se okreće u uljnoj kupki. Drugi aktivni dio za čišćenje je 6-struka staza s valjcima od spiralnog okruglog čelika koji se u parovima okreće u suprotnom smjeru; 0,80 m širine; s 2 uporišne grablje. Pretovarna traka dužine 7,5 m a može se naručiti i s opcijom od 8,5 m. Remen je od gumiranog platna s dvostrukim čepićima. Pogoni ga Diesel motor s 127 kW/170 KS (John Deere).

velike konkurenčije strojevi ne rade punim kapacitetom, što nije ni rentabilno ni ekonomično. Bili smo ugodno iznenadjeni načinom održavanja i čuvanja strojeva. Uslijedio je kratki razgovor i dani su savjeti kako dalje razvijati gospodarstvo, kako što bezboljnije obnoviti mehanizaciju, a dogovoren je i novi skorošnji susret. Još jednom se zahvaljujemo našim domaćinima koji su pokazali svoju gostoljubivost u najboljem izdanju, ali i svu toplinu duše koja karakterizira ljude ovih krajeva, napisao je u svom izvještaju Đuro Cerovčec, dipl. ing. agr., stručni savjetnik za mehanizaciju, iz Područne službe HZPSS-a Vukovarsko-srijemske županije.

# CLAAS I FENDT KOLO VODE

- Za ovo imanje malo je reći uzorno, ali i ogledno. Ono je ogledno za Fendt, Claas, Amazone i slične tvrtke, a našim čitateljima će sigurno biti zanimljivo vidjeti kako izgleda ukratko jedna godina u radu na velikom njemačkom poljoprivrednom gazdinstvu

Kada smo upitali voditelja imanja zašto Fendt i Claas nije nam znao baš reći. No, smatra da se to jednostavno podrazumjeva. U njihovom kraju Fendt je vodeća marka traktora i za rad na njihovih nekoliko tisuća hektara imaju po jedan, Fendt vario 936, 926, 820, 716, te dva 930. Tu i po jedan Fendt Favorit 818 i jedan Fendt GT 380 turbo. U radu na hmelju su i dva fendt Farmer 306LSA.

Prilikom nekoliko naših posjeta tom imanju koje je i trening centar za marke Claas i Fendt imali smo priliku mnogo toga vidjeti. Nešto fotografija nam je ustupljeno i iz njihove arhive. No, jednostavno je toliko sve uzorno da moramo pokazati našim ljudima što se sve koristi tijekom jedne godine. Istoče se i Claas Lexion 480 kombajn, kao i jedan Lexion 470, te 560, 550, zatim Lexion 430 Montana. Svi s dakako pripadajućim hederima. Posjeduju po jedan Claas Dominator 108 i 88. Na farmi su i dva Claas Jaguara, 850 i 840 s 3mPuRu450. Normalno da su tu i brojne prikolice. Tako su i četiri Claas Silierwagen. To će reći za silažu, pa četiri Bergman prikolicice, dvije za gnoj i dvije za slamu i sijeno. Za razbacivanje svinjskog gnoja, odnosno za njegovu ma-



• Jedno od objekata na imanju

nipulaciju u njive imaju Joskin cisternu. Tu su im i još dvije standardne teretne.

Posjeduju i Quadrant 2200 prešu, pa jednu Amazone osam rednu sijačicu, kao i Rübenschägerät 12 rednu sijačicu. Plugovi su Lemken i Kverneland. Tu su i kombinirana Amazone pneuatska sijačica i sjetvospremač, a Kockerling Quadro za pripremu tla. Lemken tamo ima Kompaktor i Lemken Tiefengruber. Tu je još i Amazone tanjurača te Claas linija za pripremu sjena i sjenaže. Amazone na tom imanju ima i veliku prskalicu s rasponom kriila od 27 metara, a tu je i jedan malčer.

Iz serije Fendt Vario 800 ističu svakako 820, koji je pravi kompaktni, visoko učinkoviti traktor. Kombinira performanse visoko učinkovitih traktora sa manevarskim sposobnostima, preglednosti i višenamjenstvo srednjih traktora. Najviše pak imaju iz serije 900. Posjeduju 936, 926 i 930.

Najveći Fendt je svakako onaj 930 Vario TMS. 930 Vario TMS dizajniran je za najteže uvjete

rada, sa 310 KS to je najjači Fendt ikad napravljen. Prednosti Vario tehnologije koju podržava i 930 linija potvrđuju se svakim danom sve više pogotovo u takvim uvjetima kakvi su u Njemačkoj. Jako su zadovoljno i s svojim 716 vario sa 118kW i 160 HP. Prvi 700 Vario bio je predstavljen 1998., te je prodano više od 12.000 traktora i taj model je postao najbolje prodavani tip traktora u svijetu. Usporedni testovi Fendta 700 Vario i ostalih traktora drugih marki i broj prodanih strojeva govori dovoljno o jakosti i kvaliteti tog traktora. Fendt 700 Vario sa rangu snage od 126 – 175 KS pravi je izbor za profesionalne farmerе i poljoprivrednike. Iskustvo sa preko 25.000 bezstupnjevanih Vario mjenjača koji su u upotrebi, pretočeno u novi 700 Vario znači apsolutnu pouzdanost i profitabilnost.

Kod nas je malo neuobičajeno pisati o radu u hmelju, jer od kada je ta proizvodnja ugašena na području Ilaka ništa više o tome naši ljudi neznaju. No, Fendt Farmer 306 LSA je ono što na toj farmi još uvijek koriste. Uprava

u hmelju. Kod nas je Farmer odličan voćarsko vinogradarski traktor. Tehnološki zahtjevi u voćarskim i vinogradarskim planatažama neprestano rastu. To uključuje povećanje satnice rada i smanjenje troškova kombinacijom oruđa. Tri kompletne nove izvedbe su dostupne, od uskih tradicionalnih vinogradarskih traktora – V, nove srednje klase – F, do širokih – P traktora za voćarstvo i rade u hmelju. To su novi u ponudi Fendta. Ali oni stari skoro 20 godina još uvijek rade besprijekorno. Fendt 306LSA iz serije Farmer proizvodio se od 1980 do sredine 90-ih. Pogoni ga MWM-ov 75 KS snažan diizelski motor od 4200 kubika. Borung klipa je 105 mm. Sustav mjenjača je 15+4, odnosno 21+6, ovisno o verziji. Masa mu je oko 3,5 t. Mnogi se sjećaju, odnosno još uvijek sreću kod nas i Fendt 308 LSA koji se proizvodio 80-ih godina. Pogoni ga MWM-ov 78 KS snažan diizelski motor od 4200 kubika. Borung klipa je 105 mm. Sustav mjenjača je također 15+4, odnosno 21+6, ovisno o verziji. Masa mu je oko 3,6 t.



*Slika za slikanje. Ili jednostavno tisuće konja spremno za akciju*



*Claas balirka*



*Fendt s Bergman prikolicama*



*Kombajni lexion su očito dobar izbor*



*Sjetva s RAU sijačicom na njivama Norberta Mäsera*



*I silažni kombajn je Claas*



Ovo je stvarno impozantno



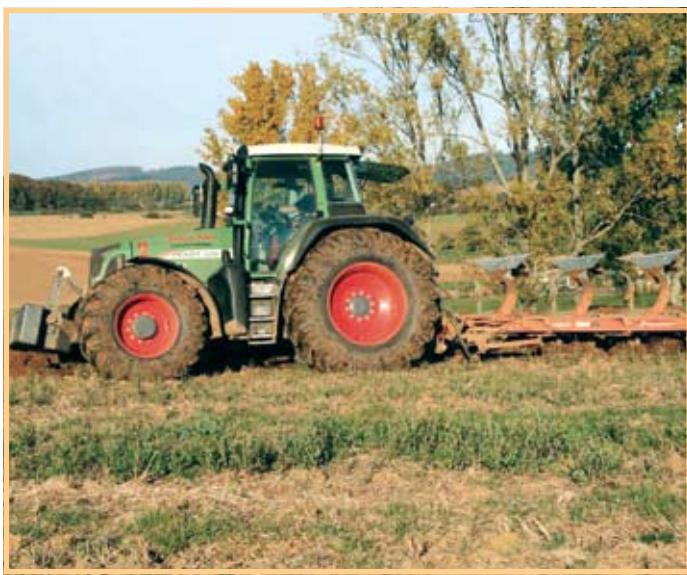
Claas Jaguar u poslu s travnom sjenažom.  
Bergmann prikolica i Fendt traktor



Za ovakvu operaciju treba snage



Kombinirana Amazone pneuatska sijačica i sjetvospremač



Fendt s kverneland plugom



Razbacivanje stajskog gnoja

Pripremio: F.SAUER-PFAFF



[www.findri.hr](http://www.findri.hr)

Razmišljate li o nabavci prskalice **za 2009. godinu?** Treba li Vam prskalica većeg kapaciteta ili i s nošenom prskalicom možete na vrijeme obaviti posao prskanja?

Detalje o programu Hardi prskalica možete pronaći na  
[www.findri.hr](http://www.findri.hr) ili na telefonu 01/20 12 851

**PUMA**  
**JEDINI PRAVI LOVAC NA JELENE**

**CASE IH**  
ZA ONE KOJI ZAHTEVAJU VIŠE

**STERCO**

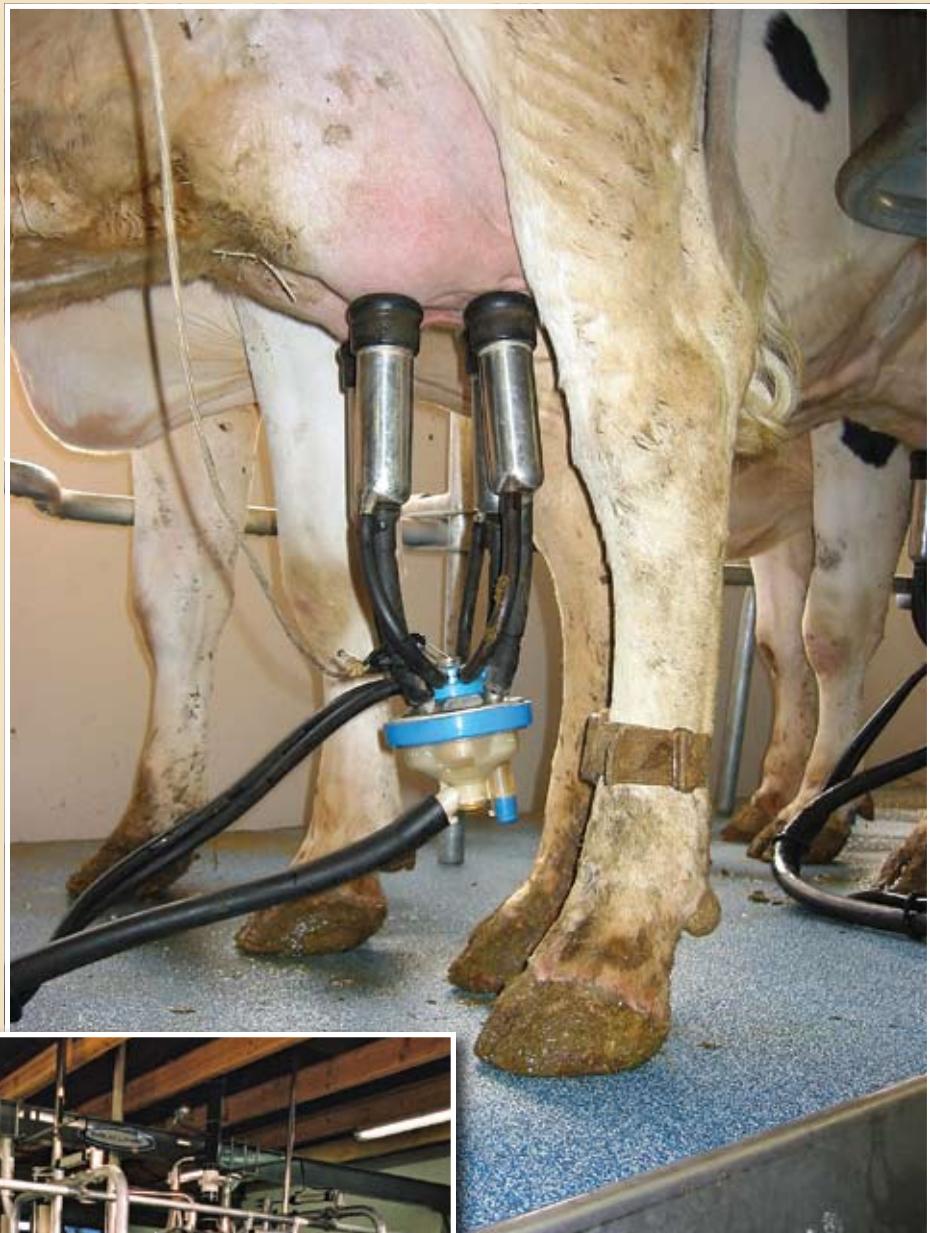
Horvatova 3, 10410 Velika Gorica	<a href="http://www.step-co.com">www.step-co.com</a>
Tel. 01/ 6256 011, 01/6256 015 • Fax. 01/ 6256 015	
Osijek • L. B. Mandića 312 • Tel. 031/281 685 • Fax: 031/281 686	

# MJERENJE MLIJEKA PUTEM IC TEHNOLOGIJE

- S ovakvim načinom mužnje reducira se vrijeme mužnje po kravi, i postiže se daleko veća kvaliteta mužnje u zdravstvenom smislu, tj. svaka krava ima individualni tretman na mužnji s obzirom na njene genetske mogućnosti u otpuštanju mlijeka i protoka mlijeka, ističe Šalinović

**T**vrtka Mill.Co. je generalni zastupnik proizvođača opreme za mužnju „Milkline“, i posjetili smo je na sajmu u Bjelovaru ove jeseni i porazgovarali s direktorom Ivicom Šalinovićem

- Milkline je kao dobavljač opreme za mužnju i dijelova na svjetskom tržištu 30 godina. Milklineov proizvodni program bazira se na opremanju malih, srednjih i velikih farmi za proizvodnju mlijeka, a isto tako i najmodernijih dostignuća kao što je robotska mužnja, real –time prijenos podataka sa izmuzišta, kmpl. management stada identifikacija krava putem IC transpondera, Variospeed itd.



- Milkline izmuzišta ništa ne zaostaju za ostalom svjetskom konkurencijom

Na Hrvatskom tržištu zastupljeni preko tvrtke Mill.Co. u posljednjih 5 godina. Instalirana su izmuzišta veličine od 2x3 do 2x12 na farmama kapaciteta od 35 do 400 muznih krava. Izmuzišta se proizvode i instaliraju prema ISO standardima. Tip i veličina izmuzišta predstavljaju rezultat istraživanja tehničkog odijela Milkline –a za brzu i kvalitetnu mužnju, a isto tako i sigurnost te komfor mužača. Sva izmuzišta pored standardnih modela i opreme mogu se personalizirati za svaku farmu na zahtjev proizvođača, u pogledu opreme i managementa.

Izmuzišta instalirana u RH (90 %) radi na novoj tehnologiji mužnje.

Radi se o sustavima (sustav MC200) sa mjerjenjem mlijeka putem IC tehnologije povezanim u sustav sa pulsatorima ( i ostalim komponentama) što rezultira pravom fiziološkom mužnjom. S ovakvim načinom mužnje reducira se vrijeme mužnje po kravi, i postiže se daleko veća kvaliteta mužnje u zdravstvenom smislu, tj. svaka krava ima individualni tretman na mužnji s obzirom na njene genetske mogućnosti u otpuštanju mlijeka i protoka mlijeka, ističe Šalinović.



*Posljednjih godina instalirana su izmuzišta veličine od 2x3 do 2x12 na farmama kapaciteta od 35 do 400 muznih krava*



#### • Izmuzište tvrtke Milkline

Osim navedenog ovakvim sustavom moguće je pratiti podatke o količini mlijeka, vremenu mužnje, protoku mlijeka (min.; max.; prosječni ), uzorkovanje mlijeka itd.

Cjelogodишno najisplativiji sustav na tržištu po pitanju količine opreme unutar izmuzišta i kvalitete. U pogledu kompletног managementa stada moguće je ponuditi dva različita sustava Milpro 2 i Milcon HM sustav. Oba sustava se zasnivaju na praćenje svih mjerljivih parametara po pitanju proizvodnje i manipulacije stada, s tim što sustav Milcon HM ima trenutan prijenos podataka (real –time) i pregled na PC – u cijeli tijek mužnje (od količine mlijeka, tjeranja, osjemenjivanja, alarma



*Milpro2 i Milcon HM su vrh ponude po pitanju prikupljenih podataka*

za svako pojedino grlo itd). Milpro2 i Milcon HM su vrh ponude po pitanju prikupljenih podataka. Mill.Co. u opremanju farmi muznih krava uz savjete za opremanje osigurava i 24h servis te originalne rezervne dijelove.



D.R.

# I NAJGORI KOMBAJN NE MORA PRAVITI RASIP AKO SE POVEDE RAČUNA O TOME

- Svaki kombajn ima svoje mogućnosti , ali pitanje je koliko je majstor koji ga tjera sposoban izvući iz njega ono najbolje što kombajn može dati

**Č**esto se priča za ovaj kombajn da je ovakav, ili da je onakav. No, danas je tehnologija izrade ovih tvornica na točkovima toliko usavršena da je teško reći da je neki bolji od drugog. No, bez obzira što više ne može svatko sjetiti za volan kombajn, svakako da umješnost i sposobnost kombajnera donosi i bolje rezultate. U ovom tekstu vam donosimo nekoliko isječaka razmišljanja kombajnera na jednom od poljoprivrednih foruma.

- Je , slažem se da za onim Lexionom nije bilo rasipa ali niti za tako novim TOPLINER-om ne bi bilo rasipa . Ako je kombajn novi , ako ima uređaj za mjerjenje rasipa onda mora biti priличno tupav kombajner da to ne zna dotjerati u red. Druga stvar je ako se previše brzo vrši, onda rasipa svaki kombajn, piše jedan.

Drugi jedan pak govori o drugom kombajnu.

- Čuo sam da je taj Claas kod tebe vršio dva dana tih 40 ha . Zašto ih nije završio u jednom danu , spakirao se i stigao kući na Dnevnik , Ehhh , nije mogao , znam koji je bio prinos , jel tako? Godinu dana prije toga je u Starim Perkovicima izvršio 50 ha za jedan dan . Da se razumijemo nisam rekao da je TopLiner bolji ( meni je bolji ) od Lexiona nego da može i najbolji kombajn praviti rasip isto kao što i najgori kombajn ne mora praviti rasip ako se povede računa o tome . Kužiš? Kažem da 50 % ovisi o kombajneru koji je savjestan ili ga boli ona stvar što mu kazaljka na rasipu ide u crveno .

- Bilo je 50 ha kod mene. Upravu si totalno i sve ja to znam samo smeta me kad ljudi kažu: Moj je kombajn najbolji i nema boljeg. I Zmaj jako dobro vrši kad se uštima. Svaki kombajn ima svoje mogućnosti , ali pitanje je koliko je majstor koji ga tjera sposoban izvući iz njega ono najbolje što kombajn može dati. Najlakše je opalit po gasu pa se falit koliko je kombajn skinuo hektara, a taj isti kombajner ne izadevan pogledat rasip niti jednom! Nauživao sam



• Na ovakvim kombajnima trebalo je biti majstor. Naš kolega Ivan Prašnjak slikao se na starom McCormicku



• Claas kombajn u trenutku postizanja svjetskog rekorda

se puno takvih sranja i neugodnosti na svojoj njivi, nažlost.

- Aha , 50 ha je bilo a da li je onda istina da je i treći dan došao vršiti da završi tih 50 ha . Tako kažu babe po selu a njima treba vjerovati Kada sa svojim DF 3580 želim raditi dobar posao onda na dan izvršim 17-18 ha , to je onda bez prekomjernog rasipa a kada se vratim poslije takvog dana kući nikada ne natočim više od 180 litara goriva . Rekao bih da to bude i 150 litara ali ne želim izazivati vragove i prepirati oko stvari koje znam da su po puno puta

dokazane , meni osobno .

- Drugi dan je završio negdje oko 15:30 h tako da babe lažu. Te babe što brljaju okolo imaju po njima žita i preko 8-9 t/ha i njihovi kombajni vrše uvijek najviše u jednom danu. Nemaju pametnijeg posla nego se falit kojekakvim lažima. U soji (koja je bila puna, ali puna trave) je prošle godine trošio 12,6 l/ha, a za žito ove godine nisam ga tražio da mi izvadi "račun" iz kombajnskog kompjutera pa tako da ne znam potrošnju.

M.SZALAY

**NA AGROTEHNIČI REKLAMU AUTO GRUPA  
STAVITI PORED NIVELA NA 19. STR.**

## NOVA KONSTRUKCIJA KOLICA ZA UNUTRAŠNJI TRANSPORT

Patentna prijava P20080444A

Imate problema s teretom zbog preuskog prostora.

Kolica koja se mogu se gibati u svim smjerovima.

Rama s ručkama može se skinuti, te dobijete kolica-platformu.

Moguća je pretvorba ovih kolica u klasična - „rudle“ kolica s dodatnom platformom.

Na 6. Međunarodnom sajmu inovacija 2008. g.  
kolica su ocijenjena srebrnim odličjem.

**NIVELA d.o.o.**

10010 Zagreb, Viktor Kovačića 28

tel 01-6679-787, fax 01-6674-084

e-mail nivela@zg.t-com.hr.

mob 091-906-22-66

proizvodimo i strojeve za višebojni sitotisak.

[www.nivela.hr](http://www.nivela.hr)



## CASE IH PUMA



\* Model na slici je sredstvo za prikaz upotrebe, primjenjuje se kod Hypo Group Alpe Adria banka d.d. Zagreb na stanje uplate.

Horvatova 3, 10410 Velika Gorica [www.step-co.com](http://www.step-co.com)

Tel. 01/ 6256 011, 01/6256 015 • Fax. 01/ 6256 016

Osjek • L. B. Mandića 312 • Tel. 031/281 685 • Fax. 031/281 686

**HYPOTRUST GROUP**  
ALPE ADRIA

H. D. D. D. D. D.

# ULJA ZA POLJOPRIVREDNU MEHANIZACIJU

- Temperaturna stabilnost sintetičkih ulja osigurava maksimalan učinak maziva, i kad je motor hladan kod starta i u najtežim uvjetima pri visokim temperaturama

**M**otorna ulja imaju više funkcija od kojih su najznačajnije da smanjuju trenje, povećavaju efikasnost i smanjuju potrošnju goriva, pridonose hermetičnosti komore izgaranja, štite od korozije, olakšavaju startanje motora, smanjuju trošenje pokretnih dijelova motora, pomažu pri hlađenju motora i uklanjuju nečistoće. Izbor kvalitetnih polusintetičkih i sintetičkih ulja omogućava povećanu otpornost na oksidaciju, što produljuje dugovječnost ulja, a time i dulji radni vijek motora. Visoki indeks viskoziteta rezultira dobrom ponašanjem u odnosu na temperaturu, tj. bez obzira na temperaturu viskozitet ostaje izvanredno stabilan. Na taj su način ulja na sintetičkoj bazi efikasnija u odnosu na standardna mineralna ulja koja trebaju veću količinu aditiva za poboljšanje viskoziteta.

Temperaturna stabilnost sintetičkih ulja osigurava maksimalan učinak maziva, i kad je motor hladan kod starta i u najtežim uvjetima pri visokim temperaturama.

Preporuka nekih ulja za poljoprivrednu mehanizaciju:

- MULTAGRI MAX, (polusintetičko ulje), 10W-40

Univerzalno višegradno ulje na sintetičkoj bazi za poljoprivrednu mehanizaciju. Prilagođeno za sve turbo i atmosferske dizel motore, mehaničke prijenosnike, hidrauličke i hidrostatske sisteme, "mokre" kočnice i "mokra" kvačila, Specifikacije - ISO HV 68/100, API CF-4/CE - CCMC D4, MF M 1135 - JD J20C, MF M 1144 - JD, J27, FORD M2C 159B, API GL4/GL5 - ALLISON C4, CAT T02.

- MULTAGRI SUPER, 10W-30, 15W-40

Univerzalno višegradno mineralno ulje za poljoprivrednu mehanizaciju. Prilagođeno za podmazivanje turbo i atmosferskih dizel



- Reklama za motorna ulja Amsoil namjenjenih traktorima u SAD

motora, mehaničkih prijenosnika, hidrauličkih i hidrostatskih sistema, "mokrih" kočnica i "mokrih" kvačila, Specifikacije - API CE - CCMC D4 - MIL-L-2104, MF M 1135 - JD J20C, MF M 1144 - JD J27, FORD M2C 159B , API GL4/GL5 - ALLISON C4, CAT T02, ISO HV 68/100

- MULTAGRI TM , 15W-30, 15W-40, 20W-40 Specifikacije - MF M 1135 - JD J20A, MF M 1139 - FORD M2C 159B, API CD/SE - MIL-L-2104 C, API GL4 - ALLISON C4, ISO HV 68/100. Univerzalno višegradno mineralno ulje za poljoprivrednu mehanizaciju. (dizel motore, mehaničke prijenosnike, hidraulič-



- Ne biraju se sredstva i načini da se dođe do kupaca



• Ulje, ulje i samo ulje

ke i hidrostatske sisteme, "mokre" kočnice i "mokra" kvačila.

- TRANSMISSION MP

MF M 1143 - JD J20C, FORD M2C 134D, API GL4 - ALLISON C4, ISO HV 68, Univerzalno ulje za prijenosnike i hidrauličke sisteme poljoprivrednih i građevinskih strojeva, uključujući "mokre" kočnice i "mokra" kvačila

- TRANSMISSION FR, 80W - 85W

Specifikacije - API GL4, RENAULT AGRICULTURE, ISO HV 68/100, FORD M2C, 86B. Univerzalno ulje za prijenosnike i hidrauličke sisteme poljoprivrednih i građevinskih strojeva. Zadovoljava FORD i RENAULT specifikacije za podmazivanje "mokrih" kočnica.

- HYDRAGRI 46, ISO 46

Specifikacije - ISO 6743/4 HV, DIN 51524

HVLP. Hidraulička tekućina vrlo visokog indeksa viskoziteta specijalizirana za sve hidrauličke i hidrostatske sisteme koji rade pod visokim opterećenjima i visokim temperaturama.

- HYDROBIO 46, ISO 46

Potpuno sintetičko biorazgradiva tekućina

Specifikacije - ISO 6743/4 HS, BIODEGRADABILITY, CEC-L-33-T82. Visokoučinkovita potpuno sintetička, biorazgradljiva hidraulička tekućina prilagođena za podmazivanje hidrauličkih i hidrostatskih sistema koji rade pod visokim opterećenjem. Posebno pogodno za primjenu kada postoji opasnost od zagađenja okoliša.

- AGRITRAITE

Mineralno ulje za podmazivanje vakuum pumpi strojeva za mužnju.

- MTC, ISO 150

Ulje za podmazivanje lanaca motornih pila, te mehanizma tekućih vrpci.

- CHAINBIO, ISO 150

Specifikacije – BIODEGRADABILITY, CEC-L-33-T82, Biodegradable. Potpuno biorazgradivo ulje za podmazivanje lanaca motornih pila, koje ne zagađuje okoliš.

- PROSYLVA 2T

Specifikacije - API TC - TSC3. Izuzetno visokoučinkovito ulje na sintetičkoj bazi za sve tipove 2-taktnih motora - kositica, motornih pila, mješalica itd. Ekološki prihvatljiv proizvod jer smanjuje emisiju štetnih čestica.

U Hrvatskoj je ipak INA maziva d.o.o. Rijeka i INA maziva d.o.o. Zagreb najveći proizvođač i najčešće sretljiv na tržištu.

Višenamjensko STOU (Super Tractor Oil Universal) mineralno ulje specijalno razvijeno za primjenu u poljoprivredi. Kao jedinstveno mazivo ulje koristi se za podmazivanje motora, transmisija, mokrih kočnica i hidrauličnih sustava traktora i ostalih poljoprivrednih uređaja. Zadovoljava zahtjeve specifikacija CCMC D4, API CE/SF, API GL-4, MIL-L-2104D, Massey Ferguson M 1139, Ford M2C-159C te John Deere J27. Posjeduje uporabne dozvole: ZF TE-ML 06B/07B.

Vrhunsko (UTTO) ulje mineralne osnove za podmazivanje hidraulike i zupčaničkih prijenosnika, te za hlađenje i podmazivanje mokrih kočnica najmodernih tipova traktora, a razvijeno prema posebnim zahtjevima proizvođača prijenosnika ZF. Preporuča se za primjenu u traktorima kao i građevinskoj mehanizaciji John Deere, Volvo Off Road, CNH, Steyr, Renault, Lindner, SAME Deutz-Fahr, Doppstadt, AGCO Fendt itd. Uvršten je na liste ZF TE-ML 05F, 06K.

Vrhunsko (UTTO) ulje mineralne osnove za podmazivanje hidraulike i transmisije te za hlađenje i podmazivanje mokrih kočnica svih tipova modernih traktora, prvenstveno JOHN DEERE, STEYR, UNIVERZAL i FIAT. Zadovoljava zahtjeve specifikacija API GL-4, Allison C-4, Caterpillar TO-2, John Deere J20C, Case MS1207, Ford M2C 86-C i M2C 134 -D i Massey Ferguson M1143 te posjeduje dopuštenja za primjenu prema zahtjevima Steyr E1 i ZF TE-ML 03E, 05F, 06K.

Vrhunsko (UTTO) ulje mineralne osnove za podmazivanje hidraulike i transmisije te za hlađenje i podmazivanje mokrih kočnica modernih traktora, za traktore MASSEY FERGUSON, engleske traktore FORD i IMT. Zadovoljava specifikacije API GL-4, Allison C-4, Caterpillar TO-2, Massey Ferguson M1135 i Ford M2C 86-B.

Mnogi kupuju ulja koja su određena od strane proizvođača traktora. U OMV imaju



• Ovo očito nije dobro

tzv Bixxol ulja. Za primjerice John Deere traktor JD 7920 preporučuju.

OMV super truck SAE 5W-30, OMV truck FE plus SAE 10W-40, OMV eco truck extra SAE 10W-40, OMV truck LD SAE 15W-40, OMV truck M plus SAE 15W-40, OMV eco truck SAE 10W-40.

U OMV-u savjetuju da se kod takvih traktora i ovih ulja nakon 10 sati rada pregleda ulje, a mijenja nakon 250 sati ili jedne godine. No, ipak garanciju zadovoljava i vrijeme mijenjanja ulja na svakih 500 sati rada. Za IMT traktore iz iste tvornice preporučuju OMV truck SAE 10W, OMV truck SAE 20W – 20 ili OMV truck SAE 30 i mijenja se svakih 200 sati rada, ili šest mjeseci.



*Motor kod John Deere traktora kosačice*

za

osobna vozila sa osobinama motornog ulja za dizele visokih performansi za teretna vozila.

- optimalna zaštita od korozije i sasuvanja, izvanredna postojanost na starenje
- smanjuje trenje u motoru, smanjuje potrošnju goriva, visoka ekonomičnost
- odličan odnos temperature i viskoziteta
- lagan hladni start zimi zbog 10W viskoziteta i kod niskih temperatura
- optimalna sigurnost podmazivanja ljeti putem stabilnog stay-in-grade 40 SAE viskoziteta
- visoka moć čišćenja ostataka sagorjevanja i čestica
- sprečava stvaranje mulja u motoru
- visoke rezerve učinka unutar dozvoljenih intervala mijenjanja ulja

OMV eco truck SAE 10W-40 se kao visoko performansno motorno ulje koristi za benzinske i dizel motore pod opterećenjem po uputama proizvođača vozila. Njegove osobine idealne su za primjenu u mješovitom voznom parku. OMV eco truck SAE 10W-40 je podoban za upotrebu tokom čitave godine, olakšava lagerovanje i spriječava zabune.

skih naslaga. SAE 10W-40 nudi lagan start i kod niskih temperatura i posebno je podobno za duge vožnje.

- Redukcija potrošnje goriva 2 – 4% u usporedbi sa SAE 15W-40 uljima
- Maksimalni intervali mijenjanja ulja po propisima proizvođača vozila
- Efektivna podobnost za cijelu godinu i u nepovoljnimuslovima kao što su jako niske

startne temperature, kako i jake vrućine

- Osigurava brz protok ulja u motoru i najviše opterećenje pri podmazivanju
- Ostaje tokom čitavog perioda korištenja na istom nivou viskoziteta SAE 10W-40
- Viskozaštita od korozije i u slučaju korištenja dizel goriva u inostranstvu koje sadrži sumpor

OMV truck FE plus se koristi za visoko opterećene turbo dizel motore teretnih vozila i

preporučuje se za maksimalne intervale mijenjanja ulja. U otto motorima se ne smije

koristiti! OMV truck FE plus se može miješati s drugim uljima no svoj najbolji učinak postiže nepomiješano.

Ako na Internet stranici OMV u njihovu pretraživaču potražite bilo koji model izbaciti će vam preporučljivo ulje. Ovo posljednje preporučuju i za silažni kombajn. Primjerice ista ta ulja preporučit će i za Claas, Jaguar. A za balirke preporučit će OMV gear oil BSX SAE 75W-90

Castrol, odnosno British Petrol ima svoje adute. Na našem tržištu nude Castrol Agri MP Plus 15W-30. To je višenamjensko ulje za traktore (STOU) koje se koristi za motor, transmisiju, hidrauliku i vlažne kočnice. Posjeduje dodatke koji učinkovito smanjuju buku, trešenje i cviljenje mokrih kočnica. Zadovoljava specifikacije: API CF4/CE/SF; API GL-4; M 1141, M 1135; JDM J27 i J20C; Ford M2C 86A, M2C 134 B, C i D (servisno ulje), M2C 159B; ZF TE-ML 06B/ 07B i 06D/06E; Case MS 1207; NFE 46803 HV.

- Terrac Super Universal

Višenamjensko ulje za traktore i poljoprivrednu mehanizaciju (STOU). Koristi se za motor, HT sklop (hidraulički sustav + mjenjač) i vlažne kočnice. MOTOR: API CF-4/CE/SF

MJENJAČ, TRANSMISIJA: API GL4; MIL-L-2104A ;SAE 80W-90; ZF TE-ML 06C / 07B, Allison C4

HIDRAULIKA: DIN 51524/3 HVLP ; NFE 48603 HV ; ISO VG 68/100

SAE 10W-40; STOU - UNIVERZALNO ULJE

Odobrena: MF 1144 (M1144-1/C/009)

Pokriva zahtjeve: JD J20A/C Case MS 1207; Ford M2C 159B; Ford M2C 86A, Ford M2C134B/C

**C.JUJNOVIĆ**



*Redovita izmjena ulja od izuzetne je važnosti*

Za primjerice Massey Ferguson kombajn serije MF 8000 predlažu slijedeća motorna ulja OMV truck FE plus SAE 10W-40, OMV eco truck extra SAE 10W-40, OMV truck LD SAE 15W-40, OMV truck M plus SAE 15W-40, OMV eco truck SAE 10W-40. OMV eco truck SAE 10W-40. Ova ulja objedinjavaju osobine visokoučinkovitog motornog ulja

Primjerice, OMV truck FE plus je ultra visokoučinkovito motorno ulje (UHPD) za teretna vozila. Moderni aditivi i visoka bazna rezerva čine OMV truck FE plus top motornim uljem za terezna vozila za ekstremno duge intervale mijenjanja kod najvećeg opterećenja. Ono garantira najbolju čistoću motora u sprečava stvaranje površin-



ORO INTERNATIONAL d.o.o.

tractor company

prodaja

Tel: 01/2795-131

prodajni savjetnici:

091/6183-006

091/6183-005

091/6183-004

10 340 VRBOVEC, Luka 345

**PRESTIŽ JE VAŠ IZBOR  
- IZABERITE JOS DANAS**

**NAJNOVIJI MODEL III. GENERACIJE  
- VIŠE OPREME I POVOLJNIJE CIENE**



MASSEY FERGUSON



**AKCIJA SE NASTAVLJA  
MF 5465 120/130 KS**

Povoljni brzi krediti, bez jamaca,  
bez učešća, bez hipoteke,  
bez puno papira, do 10 godina

Servisna služba  
i rezervni dijelovi  
tel. 01/2795-142

**VINKOVCI**  
**ZALUŽJE 42**  
**032/352-333**

# Lateran agro

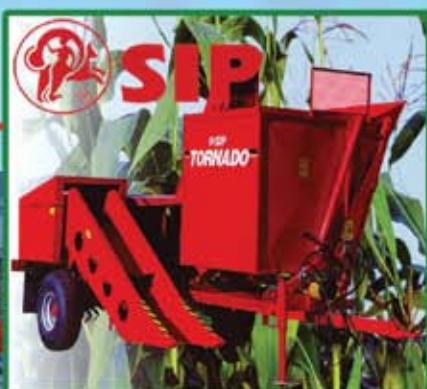
**SL. BROD**  
**BARTOLOVCI 31**  
**035/426-189**



**AMAZONE**



[www.lateran.hr](http://www.lateran.hr)



berač kukuruza jednoredni  
TORNADO 40



**VOGEL NOOT**



podrivač



**sipma**  
**OLT**  
**FAUCHEUX**